

DIB Covered Cards Key Facts Statement

بيان الحقائق الأساسية لبطاقة مغطاة من بنك دبي الإسلامي

The Product is approved by Dubai Islamic Bank's Internal Shari'ah Supervision Committee

المنتج معتمد من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي

This Key Facts Sheet Statement is NOT an offer from DUBAI ISLAMIC BANK however, it is provided to you informing keys aspects of DIB Covered Cards Product Offerings. This will help you understand the DIB Covered Cards and make informed decision by comparing key features with other Bank offers for similar Products.

لا يشكل هذا المستند عرضاً من بنك دبي الإسلامي، لكننا نزودكم به لنحيطكم علماً بالجوانب الأساسية المتعلقة بالعروض المتاحة والمتعلقة بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي، مما يساعدك على فهمها وبالتالي اتخاذ القرار الأمثل لك من خلال مقارنتها مع عروض المصارف الأخرى لنفس المنتجات.

Definition "You", "your", "Consumer" or "Customer" means the customer. "We", "our" and "us" refers to Dubai Islamic Bank PJSC or DIB or Bank and/or its successors and assigns or to any "Affiliate" if any services are being provided by an Affiliate under the general terms and conditions for accounts and Islamic Banking services of DIB (where applicable).

التعريف الإشارة إليك أو إلى "المستهلك" أو "المتعامل" هي إشارة إلى (ويقصد بها) "المتعامل". أما الإشارة إلينا إلى "بنك دبي الإسلامي" أو "البنك" أو "من يخلفه والمتنازل لهم" أو إلى أي "شركة تابعة" له في حال تم تقديم أي خدمات من قبل أحد الشركاء التابعين لبنك دبي الإسلامي بموجب الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية الإسلامية لبنك دبي الإسلامي (حسب مقتضى الحال).

Terms	Description	المصطلحات	الوصف
Covered Card	Means covered card issued by DIB to a Consumer (and includes primary, new, renewed and replacement cards and any Supplementary Card) which is used to enable Covered Card transactions.	بطاقة مغطاة	يُقصد بها بطاقة مغطاة الصادرة عن بنك دبي الإسلامي للمستهلك (وتشمل البطاقات الرئيسية والجديدة والمجددة والبديلة وأي بطاقة إضافية) والتي تُستخدم في معاملات بطاقة مغطاة.
Salam Based Covered Card	These Covered Cards are based on the Sharia principle of Salam whereby the Customer will sell certain quantity of described commodities to the Bank to be delivered in future against advance payment of sale price by the Bank to the Customer. The Customer shall authorize the Bank to deposit the sale price of Salam (payable by the Bank to the Customer) in the Investment Wakala account of the Customer held with the Bank and the Customer can use the balance for purchase of goods or cash withdrawal. The following card varieties are offered by DIB: 1- Prime Covered Card 2- Emirates Skywards Covered Card 3- Consumer Cashback Card 4- My Home Covered Card 5- SHAMS Covered Card	بطاقة مغطاة السلم	تعتمد هذه البطاقات على مبدأ السلم في الشريعة الإسلامية، حيث يقوم المتعامل ببيع كمية معينة من السلع الموصوفة إلى البنك ليتم تسليمها في المستقبل مقابل دفعة مقدمة من سعر البيع من قبل البنك للمتعامل، حيث يفوض المتعامل البنك بإيداع سعر بيع الخاص بـ "سلم" (الذي يدفعه البنك للمتعامل) في حساب الوكالة الاستثمارية للمتعامل لدى البنك ويمكن للمتعامل استخدام الرصيد لشراء البضائع أو السحب النقدي. يقدم بنك دبي الإسلامي الأنواع التالية من البطاقات: 1. بطاقة برايم مغطاة 2. بطاقة سكاى واردر طيران الإمارات 3. بطاقة المستهلك للاسترداد النقدي 4. بطاقة بيتي مغطاة 5. بطاقة شمس مغطاة

Charge Card	Charge Card is also a type of Covered Card where customer has to settle the Total Amount Due by the Due Date. There is no balance carry-forward facility in a Charge Card.	تعد بطاقة الخصم الشهري أيضًا نوعًا من بطاقة مغطاة حيث يتعين على المتعامل تسوية المبلغ الإجمالي المستحق بحلول تاريخ الاستحقاق. لا توجد ميزة ترحيل الرصيد في بطاقة الخصم الشهري .	بطاقة الخصم الشهري
Annual Fee & Renewal Fee	An annual fee as prescribed by DIB for the Customer's Covered Card and each Supplementary Card when issued or renewed. This fee is billed and stated in the Card Statement.	يتم فرض رسم سنوي على النحو الذي يحدده بنك دبي الإسلامي على بطاقة مغطاة المتعامل وعلى كل بطاقة إضافية عند إصدارها أو تجديدها. يتم إدراج هذه الرسوم في كشف حساب البطاقة.	الرسوم السنوية ورسوم التجديد
Monthly Subscription Fee	A monthly fee as prescribed by DIB for the Al Islami Covered Card when issued or renewed. This fee is billed and stated in the Card Statement.	يتم فرض رسم شهري على النحو الذي يحدده بنك دبي الإسلامي على بطاقة الإسلامي مغطاة عند إصدارها أو تجديدها. يتم إدراج هذه الرسوم في كشف حساب البطاقة.	رسوم الاشتراك الشهري
Card Upgrade Fee	A. Card Upgrade Fee is levied if any additional permanent features (not only increase in the credit limit) and services offered to the customer. The Customer's consent in accordance with the applicable laws and regulations and best practices shall be obtained prior to any change in the fee and charges structure. B. The Card holder will be obliged to pay DIB Card Upgrade Fee, which will be charged to the Cardholder's Covered Card Account. C. We may, at our sole discretion, offer temporary upgrades by providing more features and services together with increasing your card limit for a specified time period and that will be free of any charges. D. No fee shall be charged in case of temporary increase in the credit limit or excess usage of the card with the permission of the Bank. E. The amount above the Credit Limit will become immediately due and payable.	أ. يتم فرض رسوم ترقية البطاقة في حالة وجود ميزات دائمة إضافية (ليس فقط زيادة في حد الائتمان) والخدمات المقدمة للمتعامل. يجب الحصول على موافقة المتعامل وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها وأفضل الممارسات قبل أي تغيير في هيكل الرسوم والتكاليف. ب. سيُلزم حامل البطاقة بدفع رسوم ترقية بطاقة بنك دبي الإسلامي ، والتي سيتم خصمها من حساب بطاقة مغطاة الخاصة بحامل البطاقة. ج. يجوز لنا ، وفقًا لتقديرنا الخاص ، تقديم ترفقيات مؤقتة من خلال توفير المزيد من الميزات والخدمات جنبًا إلى جنب مع زيادة حد بطاقتك لفترة زمنية محددة والتي ستكون خالية من أي رسوم. د. لن يتم تحصيل أي رسوم في حالة الزيادة المؤقتة في حد الائتمان أو الاستخدام الزائد بإذن من البنك. هـ. يلتزم صاحب البطاقة بسداد المبلغ المسحوب الزائد عن حد الائتمان على الفور.	رسوم ترقية البطاقة
Cash Withdrawal Fee	A. DIB will charge an administrative fee while providing you with cash withdrawal facility. B. Cash Withdrawal Limits may be lower than your Credit Limit	أ. يقوم بنك دبي الإسلامي بفرض رسوم إدارية عند تزويدك بتسهيلات السحب النقدي. ب. قد تكون حدود السحب النقدي أقل من حد الائتمان الخاص بك.	رسوم السحب النقدي

Late Payment Donation

Cardholder is liable to pay Minimum Amount Due by the Payment Due Date every month and in the event of Cardholder's failure to pay the Minimum Amount Due in any given month the Cardholder donates an amount of AED 236.25 in relation to such Due Amount which shall be routed to the designated charity through the Bank (on behalf of the Cardholder) under the supervision of its ISSC after deducting of its actual collection expenses (attributable to the subject transaction) as per the approved policy by the Bank's ISSC.

Profit Calculation

Emirates Skywards/ Consumer Cashback/ SHAMS/ My Home Covered Card:

- The difference between the sale price paid by the Bank to the Cardholder and the sale price DIB sells the commodities to the third party is considered as Bank's profit. The Cardholders will pay this difference on a monthly basis at the Rate mentioned in the Salam Contract
- Wakala Profit will be given to customer on the unutilized credit limit amount.
- Discretionary Rebate may be given to Cardholder if he settles his Total Due by the Due Date

In a given month, a Customer will effectively pay Salam Capital Minus Wakala Profit Minus Discretionary Rebate

Example:

Covered Card Limit - AED 10,000
Monthly Sale price difference (@ 3.69%) - AED 369
Retail Card Usage in a month - AED 5,000
Wakala Profit (@ 3.69%) - AED 184.50
Payment Made (Min. Due) - AED 150
Discretionary Rebate - AED 5.54
Customer effectively pays >> AED 369
- AED 184.50 - AED 5.54 = AED 178.96

Minimum Payment Due

- Includes either:
 - the sum of the full amounts owing to DIB for (a) any monthly installment amounts (b) any applicable fees like Annual Fee, Late Payment donation, (c) 5% of the principal balance OR
 - AED 100, whichever is higher
- DIB will notify details of your payment obligations in your Monthly Card Statement, which is accessible through multiple channels

الالتزام بالتبرع عند التأخر في السداد

يتحمل صاحب البطاقة مسؤولية سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق بحلول تاريخ الاستحقاق في كل شهر، وفي حالة عدم قيام صاحب البطاقة بسداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق في أي شهر، يتبرع صاحب البطاقة بمبلغ قدره 236.25 درهم إماراتي وسيتم صرف هذا المبلغ للمؤسسات الخيرية المعينة من خلال البنك (ثيابة عن صاحب البطاقة) تحت إشراف لجنة الرقابة الشرعية التابعة للبنك بعد خصم مصاريف التحصيل الفعلية (المنسوبة إلى المعاملة المعنية) وفقاً للسياسة المعتمدة من قبل لجنة الرقابة الشرعية التابعة للبنك.

حساب الربح

بطاقة سكاى وازدز / بطاقة المستهلك للاسترداد النقدي / شمس / بطاقة سكني المغطاة:

- أ. يعتبر الفرق بين سعر الشراء الذي يدفعه البنك لصاحب البطاقة وسعر البيع عندما يقوم البنك ببيع تلك السلعة إلى طرف ثالث هو ربحاً للبنك. يدفع صاحب البطاقة هذا الفرق في السعر على أساس شهري بالسعر المذكور في عقد السلم.
 - ب. يتم إضافة ربح الوكالة للمتعامل على مبلغ حد الائتمان غير المستخدم.
 - ج. يجوز منح خصم تقديري لصاحب البطاقة إذا قام بتسوية إجمالي المستحق له بحلول تاريخ الاستحقاق
- يدفع المتعامل فعلياً في شهر معين، رأس مال السلم ناقص ربح الوكالة ناقص الخصم التقديري

مثال:

حد البطاقة مغطاة - 10,000 درهم إماراتي
فرق سعر البيع الشهري (@ 3.69%) - 369 درهم إماراتي
المبلغ المستخدم من بطاقة التجزئة خلال شهر - 5000 درهم
ربح الوكالة (@ 3.69%) 184.50 درهم إماراتي
سداد (الحد الأدنى المستحق) - 150 درهماً إماراتياً
خصم تقديري - 5.54 درهماً إماراتياً
يدفع المتعامل فعلياً << 369 درهماً - 184.50 درهم إماراتي - 5.54 درهماً إماراتياً = 178.96 درهماً إماراتياً

دفع الحد الأدنى المقرر

- أ. يشمل إما:
 - المبلغ الاجمالي لكافة المبالغ المستحقة لبنك دبي الإسلامي مقابل (أ) أي مبالغ لأقساط شهرية (ب) أي رسوم مطبقة مثل الرسوم السنوية، والتبرع بسبب التأخر في السداد، (ج) 5% من الرصيد الأساسي أو
 - 100 درهم إماراتي أيهما أعلى
- ب. سوف تستلم تفاصيل التزامات الدفع الخاصة بك من خلال كشف حساب بطاقتك الشهري من بنك دبي الإسلامي، والذي يمكن الحصول عليه بطرق متعددة.

C. If the Total Amount Due is less than AED 100 (or such other amount prescribed by DIB from time to time), then there will be no Minimum Amount Due and the Total Outstanding will be fully due and payable on the Payment Due Date

Warning: If you only pay the Minimum Payment every month, your Covered Card Charges will keep increasing and it will take you longer to pay off the outstanding balance on your covered card

Payment Settlement Sequence/ Order

All payments will be settled when received by DIB in cleared funds and will be applied in the following order of payment or such other order of priority as DIB deems fit, in its sole discretion:

- VAT
- Fees & Charges
- Cash & other Purchases
- Installments (Balance Transfer / Cash on Card / Easy Payment Plan)
- Current unbilled Covered Card transactions

Card Cancellation

If the Cardholder notifies DIB that he wishes to cancel the Covered Card, the Cardholder must pay the Total Outstanding balance, as it will be due once cancellation request is received and processed. Customer can call DIB call center 24*7 or visit any DIB branch during working hours to place a request for cancellation.

Schedule of Charges

The Schedule of Charges includes all Covered Card fees and charges, it is available on DIB website <https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

Transaction Dispute

Customer has the right to dispute a transaction by calling the DIB Call Center at +971 4 609 2222.

Temporarily Blocking Card

Customer can block his card on a temporary basis via Online and Mobile Banking

Complaint Process

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- Email: ContactUs@dib.ae
- Our website complaint form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai UAE.

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days.

ج. إذا كان إجمالي المبلغ المستحق أقل من 100 درهم إماراتي (أو أي مبلغ آخر يحدده بنك دبي الإسلامي من وقت لآخر)، فلن يكون هناك حد أدنى للمبلغ المستحق وسيكون إجمالي المبلغ المستحق مستحقاً بالكامل وواجب السداد في تاريخ استحقاق الدفع.

تحذير: إذا كنت تدفع الحد الأدنى فقط من السداد كل شهر، فسستمر رسوم مغطاة الخاصة بك في الزيادة وسيستغرق منك الأمر وقتاً أطول لسداد الرصيد المستحق على بطاقتك مغطاة.

تسلسل / ترتيب تسوية الدفعات

جميع المدفوعات المستلمة من قبل بنك دبي الإسلامي يتم تسويتها وعمل مقاصة، ويتم تطبيقها حسب ترتيب الدفع التالي أو أي ترتيب آخر يتسم بالأولوية يراه بنك دبي الإسلامي مناسباً، وفقاً لتقديره الخاص:

- أ. ضريبة القيمة المضافة.
- ب. الرسوم والنفقات
- ج. النقد والمشتريات الأخرى
- د. الأقساط (تحويل الرصيد / الدفع النقدي على البطاقة / خطة السداد الميسرة)
- هـ. معاملات بطاقة مغطاة الحالية غير المفوترة.

إلغاء البطاقة

إذا قام صاحب البطاقة بإخطار بنك دبي الإسلامي بأنه يرغب في إلغاء بطاقة مغطاة، يلتزم صاحب البطاقة عندئذ بدفع إجمالي الرصيد المستحق عليه، ويكون مستحقاً بمجرد استلام طلب الإلغاء ومعالجته. يمكن للمتعامل الاتصال بمركز الاتصال الخاص ببنك دبي الإسلامي في أي وقت خلال الأسبوع (24 * 7) أو زيارة أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي خلال ساعات العمل لتقديم طلب للإلغاء.

جدول الرسوم

يشمل جدول الرسوم جميع رسوم ومصاريف بطاقة مغطاة، وهو متاح على موقع بنك دبي الإسلامي. <https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

الاعتراض على المعاملة

يحق للمتعامل الاعتراض على أي معاملة من خلال التواصل مع مركز الاتصال ببنك دبي الإسلامي على +971 4 609 2222.

إيقاف البطاقة مؤقتاً

يمكن للمتعامل طلب إيقاف المؤقت لبطاقته عن طريق التواصل من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وتطبيق الهاتف المتحرك.

طرق تقديم الشكوى

- أي فرع من فروع البنك
 - مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
 - الهاتف المصرفي (+971 4 609 2222)
 - الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المتحرك
 - البريد الإلكتروني: ContactUs@dib.ae
 - ملء استمارة شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
 - عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- *سنؤكد استلام شكواك في غضون يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد عليك في غضون 5 أيام عمل.

Key Terms, Conditions & Card Usage Guidance:

The Terms & Conditions and Pricing Guide mentioned in this document hold true for now and the Bank reserves the right to change these by giving a 60 days prior notice to its customers.

- Please refer to DIB Cards Terms & Conditions available on DIB website www.dib.ae for full set of terms & conditions applicable to you and your Covered Card.
- In an event of conflict between the information provided in this document and DIB Cards Terms & Conditions, DIB Terms & Conditions available on www.dib.ae shall prevail.
- In case of late payments or non-payments of your Monthly Covered Card Payment, The Bank may ask you to pay a Late Payment donation pursuant to your undertaking provided in the T&Cs. In addition a Negative Credit Information Agency rating and possible legal action may also be taken against you.
- Where applicable, the Customer agrees to be permanently upgraded and accept to pay the Card Upgrade Fee as applicable.
- Dubai Islamic Bank has a stringent policy of keeping customer information secret and secure.
- We undertake to provide assurance to our customers that upon full settlement and cancellation of Covered Card(s), the Bank shall ensure the security cheques provided by the customer are rendered null and void.
- In order to apply for a DIB covered card you must read and sign a Key Fact Statement and submit it to the Bank. DIB will provide you a free of charge Card Statement on a monthly basis

Governing Law and Jurisdiction of Court: The covered card agreement and other terms and conditions shall be governed by the UAE Federal Law as applied by the competent courts of the UAE to the extent these laws are not in contradiction with the principles of Sharia in which case the principles of Sharia shall prevail.

The Example shown in the Profit Calculation section (above) is only an example, the calculation will change in case of a change in any of the parameters

تسري الشروط والأحكام ودليل التسعير المذكور في هذا المستند في الوقت الحالي ويحتفظ البنك بالحق في تغييرها من خلال تقديم إشعار مسبق لمتعامليه مدته 60 يومًا.

يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام المتعلقة ببطاقات بنك دبي الإسلامي والمنشورة على الموقع الإلكتروني لبنك دبي الإسلامي www.dib.ae للحصول على المجموعة الكاملة من الشروط والأحكام المعمول بها والمطبقة عليك، وكذلك على بطاقتك مغطاة.

في حالة وجود تعارض بين المعلومات الواردة في هذا المستند وشروط وأحكام بطاقات بنك دبي الإسلامي، تسود وتطبق شروط وأحكام بنك دبي الإسلامي المتاحة على www.dib.ae.

في حالة التأخر في السداد أو عدم سداد القسط الشهري المستحق لبطاقتك مغطاة، يحق للبنك أن يطلب منك دفع "مبلغ تبرع بسبب التأخر في السداد" وفقًا لتعهدك المنصوص عليه في الشروط والأحكام. كما سيؤدي هذا التأخر في السداد إلى حصولك على تصنيف سلبي من قبل "وكالة المعلومات الائتمانية" وقد يتم اتخاذ إجراء قانوني ضدك.

عند الاقتضاء، يوافق المتعامل على الترقية الدائمة ويقبل دفع رسوم ترقية البطاقة حسب الاقتضاء.

لتقديم طلب للحصول على بطاقة مغطاة من بنك دبي الإسلامي، عليك قراءة بيان الحقائق الأساسية والتوقيف عليه وتقديمه إلى البنك.

نؤكد لمتعاملينا بأنه عند التسوية الكاملة وإلغاء بطاقة (بطاقات) مغطاة فإن شيكات الضمان المقدمة من المتعامل للبنك تصبح لاغية وباطلة. يقدم لك بنك دبي الإسلامي كشف حساب شهري للبطاقة بشكل مجاني.

القانون واجب التطبيق والاختصاص القضائي : تخضع اتفاقية بطاقة مغطاة وغيرها من الشروط والأحكام للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة على النحو المطبق من قبل المحاكم المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة بما لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة الإسلامية وفي هذه الحالة تسود وتطبق مبادئ الشريعة الإسلامية. المثال الموضح في قسم حساب الربح (أعلاه) هو مجرد مثال، سيتغير الحساب في حالة حدوث تغيير في أي من المؤشرات.

Product Comparison:

Frequent Travelers

If you are a frequent traveler and want to enjoy distinguished traveling benefits then DIB Emirates Skywards Cards are designed just for you.

مقارنة السلعة:

المسافر الدائم

إذا كنت دائم السفر وترغب في الاستمتاع بمزايا السفر المميزة، فإن بطاقات سكاى واردز من بنك دبي الإسلامي هي الأمثل لك لأنها مصممة خصيصاً لهذا الغرض.

Cash Savers	Consumer Cashback Cards are a suite of products that gives you healthy cashback on all your essential expenditure like Paying School Fees, Settling Utility Bills, Buying Groceries, Purchasing Car Fuel, Getting your car services etc.	بطاقة المستهلك للاسترداد النقدي هي مجموعة من المنتجات التي تمنحك استرداد نقدياً على كافة نفقاتك الأساسية مثل دفعو رسوم المدرسة، وتسوية فواتير خدمات المرافق، وشراء البقالة، وشراء وقود السيارة، والحصول على خدمات السيارات، إلخ.	المدخرات النقدية
Daily Needs	If your monthly spend encompasses a wide range of expense categories like traveling, going to restaurants, taking care of medical expenses, settling the monthly bills then SHAMS Covered Cards are the best suited cards for you. You can earn Wala'a Rewards on all spend categories and you can redeem them for a wide spectrum of benefits including purchasing airline tickets, booking hotels, paying utility bills, buying electronic merchandise etc.	إذا كان إنفاقك الشهري يتضمن مجموعة واسعة من فئات النفقات مثل السفر والذهاب إلى المطاعم والمصاريف الطبية وتسوية الفواتير الشهرية، فإن بطاقات شمس مغطاة هي الأنسب لك. يمكنك ربح مكافآت الولاء على جميع فئات الإنفاق ويمكنك استبدالها بمجموعة واسعة من المزايا بما في ذلك شراء تذاكر الطيران وحجز الفنادق ودفع فواتير خدمات المرافق وشراء البضائ الإلكترونية وما إلى ذلك.	الاحتياجات اليومية
Warning & Key Risks:		التحذيرات والمخاطر الرئيسية:	
Competitive Credit Product	Please do your research to choose the best credit facility before you opt for a covered card. You should also compare the options available in market before choosing Dubai Islamic Bank covered card	يرجى إجراء البحث اللازم لاختيار أفضل التسهيلات مغطاة قبل اختيار بطاقة مغطاة. كما يتعين عليك مقارنة الخيارات المتاحة في السوق قبل اختيار بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي	منتج ائتمان تنافسي
Credit Risk	Customers who take credit facilities from a bank must ensure timely payments to settle their outstanding amounts. This is critical to maintain good credit history at AECB (Al Etihad Credit Bureau) so that banks are able to service customer's future banking needs	يتعين على المتعاملين الذين يحصلون على تسهيلات ائتمانية من أي مصرف تسديد المدفوعات في الوقت المناسب لتسوية المبالغ المستحقة عليهم. ويعد هذا أمراً بالغ الأهمية للحفاظ على سجل ائتماني جيد لدى شركة الاتحاد للمعلومات مغطاة كي تتمكن البنوك من تلبية الاحتياجات المصرفية للمتعاملين في المستقبل	مخاطر الائتمان
Risk of Fixed Deposit Liquidation	In case of issuing a Covered Card by providing a Fixed Deposit as security, a non-payment of your Monthly Minimum Due may result in liquidation of your Fixed Deposit.	في حالة إصدار بطاقة مغطاة باستخدام ودیعة ثابتة على سبيل الضمان، قد يؤدي عدم سداد الحد الشهري الأدنى المستحق عليك إلى تصفية وتسجيل ودیعتك الثابتة.	مخاطر تصفية وتسجيل الودائع الثابتة
Risk of High Credit Price	Customers who are undisciplined in using their cards judiciously may end up paying high charges over the lifetime of the Covered Card. Covered Card products are expensive for customers who settle only a part of their card outstanding by the Payment Due Date.	قد يضطر المتعاملون الذين يفتقرون إلى الانضباط في استخدام بطاقتهم إلى دفع رسوم عالية على مدى عمر بطاقة مغطاة. تعتبر منتجات بطاقة مغطاة باهظة الثمن للمتعاملين الذين يسددون جزءاً فقط من بطاقتهم المستحقة بحلول تاريخ استحقاق الدفع.	مخاطر ارتفاع سعر الائتمان
Risk of Over-spending	Customers should be cognizant of the repercussions of spending more than their disposable income. A Covered Card product gives customers leverage and freedom to spend more and this can lead to customers spending more than their incomes permit, which can lead customers to a debt trap.	يتعين على المتعاملين إدراك تداعيات الإنفاق بما يتجاوز دخلهم المتاح. يمنح منتج بطاقة مغطاة المتعاملين سلطة وحرية إنفاق المزيد، وقد يؤدي ذلك إلى إنفاق المتعاملين أكثر مما تسمح به دخولهم، مما قد يؤدي إلى وقوع المتعاملين في فخ الديون.	تجاوز حد الإنفاق
Risk of Losing Loyalty Currency	Be it Wala'a Rewards or Emirates Skywards Miles, each loyalty currency has its life expiry. As a prudent customer, you should redeem your loyalty currency for the choice of your benefit before the currency expires.	سواء تعلق الأمر بمكافآت الولاء أو أميال سكاى ووردز من طيران الإمارات، تنطوي كل عملة ولاء على تاريخ انتهاء السريان. كمتعامل يتمتع بالحكمة، ينبغي لك استرداد عملة الولاء الخاصة بك لاختيار مزاياك قبل انتهاء سريان العملة.	خطر فقدان عملة الولاء

Risk of Card Compromise

Customers should not share their Card details and/or PIN with anyone. Customers should also not share the One Time Password (OTP) that is sent to them by the Bank while performing a financial transaction. In case, a customer's card is compromised or lost/stolen, the customer must contact the Bank immediately to block the card.

Sharia Risk

DIB Covered Cards are determined as Sharia Compliant by the Bank's Internal Sharia Supervisory Committee (ISSC). You should also make your own independent assessment as to the Sharia compliance of the Covered Card product with all its applicable documentation and process and not call into question its Sharia compliance in any forum.

Disclaimer

This communication has been issued by Dubai Islamic Bank PJSC ("DIB") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the underlined documents has been compiled with the objective of summarizing the key features of the promoted product and services to confirm the Customer's understanding of the product and services and its associated risks before the Customer's application is executed by the Bank. It does not constitute (i) an offer or a solicitation to deal in any promoted product, or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting or Sharia advice.

Any decision to avail DIB product and services should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated offering document or other legal document. The Customer is responsible for consulting his/her own legal, tax or financial advisors for this purpose. For your convenience, the card plastic shall be automatically activated upon successful delivery.

يتعيّن على المتعاملين عدم كشف تفاصيل بطاقتهم و/أو رقم التعريف الشخصي الخاص بهم لأي شخص. كما ينبغي على المتعاملين عدم كشف كلمة المرور التي يرسلها لهم البنك لمرة واحدة أثناء إجراء معاملة مالية. وإذا تعرضت بطاقة المتعامل للاختراق أو الفقد/ السرقة، يجب على المتعامل الاتصال فوراً بالبنك لوقف التعامل بالبطاقة.

يجب عليك أيضاً إجراء تقييمك الشرعي المستقل والتأكد من توافق المنتج مع أحكام الشريعة الإسلامية بما في ذلك جميع المستندات والعمليات المعمول بها قبل توقيع العقود ذات العلاقة وتنفيذها، وعليه عدم الاحتجاج والطعن مستقبلاً في مدى شرعية المنتج في أي حال من الأحوال.

مخاطر كشف بيانات البطاقة

مخاطر عدم الامتثال لأحكام الشريعة الإسلامية

إخلاء المسؤولية:

تم إصدار هذا المستند من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع - الخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تم تجميع المعلومات الواردة في المستندات الأساسية بهدف تلخيص الميزات الأساسية للمنتجات والخدمات التي يتم الترويج لها وللتأكد من فهم المتعامل للمنتجات والخدمات والمخاطر المرتبطة بهم قبل أن يقوم البنك بتنفيذ طلب المتعامل. لا يشكل هذا المستند (1) عرضاً أو طلباً للتعامل في أي منتج يتم الترويج له، أو (2) مشورة قانونية، أو ضريبية، أو تنظيمية، أو مالية، أو محاسبية، أو شرعية.

إن أي قرار يتعلق بالحصول على منتجات وخدمات بنك دبي الإسلامي يجب أن يستند إلى تحليل مستقل من قبل المتعامل للمعلومات الواردة في مستند العرض ذي الصلة أو أي مستند قانوني آخر. ويعتبر المتعامل مسؤولاً عن الحصول على الاستشارة القانونية، أو الضريبية، أو المالية بنفسه للغرض المذكور. من أجل راحتك، سوف يتم تفعيل البطاقة البلاستيكية بشكل تلقائي عند تسليمها بنجاح.

Customer Consent

I/we understand and accept that my/our expressed consent is required for the Bank to collect, process and share my/our personal information for the purposes listed in the Banking Services Agreement Terms and Conditions. The information provided will be shared and retained in accordance with applicable law concerning data security and privacy protections to safeguard my/our interest as per specifications of the Central Bank of the United Arab Emirates. I/we understand that I/we have the right to withdraw expressed consent for the processing or sharing of my/our information except for the services which requires such consent for the Bank's business operations, however in such case some services may not be available to me/us.

☐ I/we give my/our expressed consent for the Bank to collect, process and share my/our personal information

موافقة المتعامل

أنا / نحن نفهم ونقبل أن موافقتي / موافقتنا الصريحة مطلوبة للبنك لجمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي الشخصية للأغراض المدرجة في شروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية. سيتم مشاركة المعلومات التي تم تقديمها من طرفكم والاحتفاظ بها وفقاً للقانون المعمول به فيما يتعلق بأمن البيانات وحماية الخصوصية لحماية مصلحتي / مصلحتنا وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. أنا / نحن نذكر أن لدي / لدينا الحق في سحب الموافقة الصريحة على معالجة أو مشاركة معلوماتي / معلوماتنا باستثناء الخدمات التي تتطلب مثل هذه الموافقة للعمليات التجارية للبنك، ولكن في مثل هذه الحالة قد لا تكون بعض الخدمات متاحة لي / لنا.

☐ أنا / نحن نعطي / موافقتنا الصريحة للبنك على جمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي / معلوماتنا الشخصية.

Cooling Off

You are eligible for a **cooling off** period of 5 Business days from the date of application approval. This provision allows you to reconsider and withdraw from the transaction without suffering any undue costs, obligations or inconvenience. If you waive your Cooling-off Option, the transaction will be processed as soon as possible, as per the Bank's normal conduct of business.

Would you like to get the Cooling Off period for 5 days?

☐ Yes ☐ No

If you choose to waive your Cooling Off Option, you will be entering in to this contract/agreement with immediate commitment, and will be bound by the terms and conditions of the contract/agreement once signed.

Credit Shield Takaful

Protect yourself and your family against unforeseen events with Credit Shield Takaful. Get complete peace of mind by enrolling for Credit Shield at a nominal monthly fee of 0.94% of the card outstanding. Through this benefit you will be covered for unfortunate events of death, total disability or loss of employment for the below amounts.

- Involuntary loss of employment - AED 30,000
- Permanent Total Disability - AED 200,000
- Death - AED 200,000

Would you like to opt in for Credit Shield Takaful and get peace of mind?

☐ Yes ☐ No

Opt In / Opt Out

I/We authorize the Bank to communicate/contact me/us on communication including marketing of existing products/services or promoting new financial products/ services or other related products (including market research and customer surveys) via the following channels of the Bank:

Channels	Customer Decision
Email	☐ Yes ☐ No
SMS	☐ Yes ☐ No
Phone Call	☐ Yes ☐ No

Dubai Islamic Bank (Public Joint Stock Company) reserves the right to communicate with customers via SMSs/Emails/phone calls and/or other channels for notification related and other regulatory related messages / information

Customer Acknowledgement

I acknowledge the receipt of and understanding of this Key Fact Statement. I also acknowledge that I have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Fact Statement. I acknowledge and agree that the provision of any banking services shall be at DIB's discretion and subject to all applicable terms and conditions of DIB Banking Services General Terms and Conditions, which may be revised from time to time.

يحق لك الحصول على "فترة المراجعة" لمدة 5 أيام عمل من تاريخ الموافقة على طلبك المقدم. تتيح لك هذه الفترة بمراجعة المعاملة وإعادة النظر فيها والانسحاب منها دون تحمل أية تكاليف أو التزامات أو عناء لا داعي له. في حال تنازلك عن خيار "فترة المراجعة"، فسيتم المباشرة في المعاملة في أقرب وقت ممكن وفقاً لإجراءات العمل المعتادة للبنك.

هل ترغب في الحصول على فترة المراجعة لمدة 5 أيام؟

☐ نعم ☐ لا

عند اختيارك التنازل عن خيار فترة المراجعة فإنك تدخل في هذه الاتفاقية/ هذا العقد على الفور وتكون ملزماً بكافة شروطها / شروطه والتزاماتها / التزاماته بمجرد التوقيع.

وفر الحماية لك ولعائلتك من الأحداث غير المتوقعة مع الدرع الائتماني التكافلي وانعم براحة البال من خلال التسجيل في الدرع الائتماني مقابل رسوم شهرية رمزية تبلغ 0.94% من القيمة المستحقة على البطاقة. بفضل هذه الميزة، سيتم تغطيتك في حالة الوفاة أو العجز الكلي أو فقدان الوظيفة، لا قدر الله، بالمبالغ التالية.

- فقدان الوظيفة غير الطوعي - 30,000 درهم إماراتي
- العجز الكلي الدائم - 200,000 درهم إماراتي
- الوفاة - 200,000 درهم إماراتي

هل ترغب في الاشتراك في برنامج الدرع الائتماني التكافلي وتنعم براحة البال؟

☐ نعم ☐ لا

فترة المراجعة

الدرع الائتماني التكافلي

أود المشاركة / لا أود المشاركة

أنا / نحن نخول البنك للتواصل معي / معنا بخصوص كل ما يتعلق بتسويق المنتجات أو الخدمات الحالية أو الترويج عن المنتجات أو الخدمات المالية الجديدة أو غيرها من المنتجات ذات الصلة (بما في ذلك أبحاث السوق والمسوحات المتعلقة بالمتعاملين) عبر القنوات التالية للبنك:

القنوات	إختيار المتعامل
بريد إلكتروني	☐ نعم ☐ لا
رسائل نصية	☐ نعم ☐ لا
إتصال هاتفي	☐ نعم ☐ لا

يحتفظ بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) بالحق في التواصل مع المتعاملين عبر الرسائل النصية القصيرة / رسائل البريد الإلكتروني / المكالمات الهاتفية و / أو القنوات الأخرى للإخطارات والمعلومات الصادرة من الجهات التنظيمية ذات الصلة.

أقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا، كما أقر بأنني قد فهمت ميزات المنتج أو الخدمة، وتسعيرتها، ومزاياها ومخاطرها والرسوم المرتبطة بها وحقوق المستهلك والتزاماته علي النحو الوارد والمفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقر بأن أي خدمات مصرفية يتم تقديمها ستكون وفقاً لتقدير بنك دبي الإسلامي وتخضع لجميع شروط وأحكام الخدمات المصرفية لبنك دبي الإسلامي المعمول بها، والتي قد يتم مراجعتها من وقت لآخر.

إقرار المتعامل

	سكاي واردة إفنييت Emirates Skywards Infinite	سكاي واردة سيفنتشر Emirates Skywards Signature	سكاي واردة سكاي واردة Emirates Skywards Platinum	المستهلك للإسترداد النقدي Consumer Cashback Platinum	المستهلك للإسترداد النقدي Consumer Cashback Reward	برايم إفنييت Prime Infinite	سيفنتشر برايم Prime Signature	بلاينيوم برايم Prime Platinum	برايم الذهبية Prime Gold	برايم كلاسيك Prime Classic	ماي هوم سيفنتشر MyHome Signature	شمس إفنييت SHAMS Infinite	شمس سيفنتشر SHAMS Signature	شمس بلاينيوم SHAMS Platinum
الهيكل وفقاً للشريعة الإسلامية Sharia Structure	سَلَم Salam													
رسوم سنوية Annual Fee	2,625	1,575	525	261.45	210	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	733.95	523.95	208.95
رسوم التجديد Renewal Fee	1,575	735	525	261.45	210	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	لا شيء Nil	733.95*	523.95*	208.95*
معدل الربح الشهري على سَلَم Monthly Rate for Salam Delivery	3.69%													
رسوم السحب النقدي Cash Withdrawal Fee	94.50 درهم إماراتي لكل معاملة AED 94.50 Per transaction													
التعهد بالتبرع بسبب التأخر في السداد Undertaking to donate due to Late Payment	236.25													
رسوم إعادة إصدار أو الاستبدال Reissuance or Replacement Fee	52.5													
رسوم المساهمة درع الائتمان التكافلي Credit Shield Takaful Contribution	0.94% من المبلغ المستحق 0.94% of the Outstanding Amount													
رسوم الاستخدام الدولي (ماعدا عملة الدرهم) International Usage Fee (non-AED)	3.70% من مبلغ المعاملة 3.70% of transaction amount													
رسوم الاستخدام الدولي (بالدرهم الإماراتي) International Usage Fee (AED)	3.14% من مبلغ المعاملة 3.14% of transaction amonunt													
"رسوم السحب الدولي من بطاقات الفيزا والماستر (رسوم السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي الغير تابعة لبنك دبي الإسلامي حول العالم). "Visa & MasterCard International Withdrawal Fee (Cash Withdrawal fee for non-DIB ATM's made Internationally)	26.25													
رسوم البطاقات التكميلية السنوية Annual Fee for Supplementary Cards	مجاً Free													
رسوم كشف حساب مكرر Duplicate Statement Fee	47.25													

رسوم الشيكات المرتجعة Returned Cheque Fee	105
إصدار خطاب الالتزامات المالية Issuance of Liability Letter	52.5
خطة سداد موسعة لمشتريات التجزئة والمعاملات النقدية (مثل النقد والبطاقة، تحويل الرصيد، خطة السداد الميسرة، وتحويل الرصيد الكامل، إلخ). Extended Payment Plan on Retail Purchases and Cash Transactions (like Cash on Card, Balance Transfer, Easy Payment Plan, Full Balance Conversion etc)	وفقاً لما هو أدناه** as below**
رسوم الترقية Upgrade Fees	288.75***

* If the spend criteria is not met than an annual membership fee of AED 733.95, AED 523.95 and AED 208.95 will be levied respectively on Infinite, Signature and Platinum cards, from the 2nd year onwards.

**Customer's entitlement to applicable discretionary rewards and benefits (including entitlement to the profit) shall reduce proportionally, to the extent the customer has availed the easy payment plan facility on the covered card.

***In case of permanent upgrade and addition of all the features of the upgraded covered card.

* إذا لم يتم استيفاء معايير الإنفاق، فسيتم فرض رسوم عضوية سنوية بقيمة 733.95 درهم وسيتم فرض 523.95 درهم و 208.95 درهم على التوالي على بطاقات انفينيت، سيفنتشر و بلاتينيوم اعتباراً من العام الثاني فصاعداً.

** يتم تخفيض استحقاق المتعامل للمكافآت والمزايا التقديرية المطبقة (بما في ذلك استحقاقه للربح) بشكل متناسب، إلى الحد الذي استفاد فيه المتعامل من تسهيلات خطة السداد الميسرة على بطاقة مغطاة.

*** في حالة الترقية الدائمة وإضافة جميع الميزات للبطاقة المعدلة.

Notes:

- Cash withdrawal will apply on transaction made at merchant categorized by VISA / MasterCard as non-financial institution such as cryptocurrency, Foreign Currency, Money Orders (Not Wire Transfer), Stored Value Card Purchase/Load, and Travelers Cheques
- All charges are inclusive of 5% VAT which may be amended from time to time in accordance with UAE VAT Law and DIB Consumer Banking Terms & Conditions available on www.dib.ae.

ملحوظات:

- سيتم تطبيق السحب النقدي على المعاملات التي تتم عند التاجر المصنف بواسطة VISA / MasterCard كمؤسسة غير مالية مثل العملة المشفرة والعملية الأجنبية والطلبات المالية (وليس التحويل البنكي) وشراء / تحميل بطاقة القيمة المخزنة والشيكات السياحية.
- تشمل جميع الرسوم ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% والتي يمكن تعديلها من وقت لآخر وفقاً لقانون ضريبة القيمة المضافة في دولة الإمارات العربية المتحدة ووفقاً لشروط وأحكام الخدمات المصرفية للأفراد المتاحة على الموقع الإلكتروني www.dib.ae.

All fees & charges are in UAE Dirhams (AED) unless specified otherwise

جميع الرسوم والمصاريف بالدرهم الإماراتي (AED) ما لم ينص على خلاف ذلك

توقيع المتعامل: _____ Customer's Signature:

اسم المتعامل: _____ Customer's Name:

التاريخ: ____ / ____ / ____ Date: ____ / ____ / ____